

## Daniel Guzmán triunfó en Festival de Cine de Málaga

**Málaga, España**

La opera prima de Daniel Guzmán presentada en Málaga, *A cambio de nada*, ya daba que hablar y muy bien, pero ha sido en este Festival donde se ha confirmado que nos encontramos ante una potente película. El jurado del certamen ha coincidido y ha convertido al filme en la gran triunfadora: fue elegida como la Mejor película, Guzmán como el Mejor director, Antonio Bachiller como Mejor actor secundario y la crítica le ha concedido su premio especial.



La otra gran triunfadora, era *Requisitos para ser una persona normal*. El filme de Leticia Dolera se va de Málaga con tres galardones: Mejor guion novel, Mejor montaje y Mejor fotografía.

Pero el éxito de *A cambio de nada* ha dejado a otra de las favoritas de esta edición, *Los héroes del mal*, como una de las grandes derrotadas. Dos películas que hablaban de adolescentes problemáticos, pero desde dos estilos y puntos de vista diferentes. Coincidir no ha beneficiado al filme de Zoe Berriatúa que solo ha conseguido una mención especial a la interpretación de Emilio Palacios, otro de los jóvenes que han brillado en el Festival.

## Juan Goytisolo, Premio Cervantes 2015

**Madrid**

Don Felipe entregó por primera vez como Rey, el Premio Cervantes al escritor Juan Goytisolo, de quien ha destacado su «mirada crítica» y al que ha animado a seguir enriqueciéndonos con su obra. «Disfrutaremos de ella, pero también nos ayudará a replantearnos visiones e ideas establecidas y consolidadas», afirmó.



El monarca también ha destacado la «nacionalidad cervantina» de Goytisolo y ha hecho suyas unas palabras de otro Cervantes, Francisco Ayala, para afirmar que «la patria de un escritor es su idioma».

En su intervención, el Rey ha recordado los intentos infructuosos de Miguel de Cervantes de emigrar a Las Indias. «No sabemos, pero podemos intuirlo, que pensaría unos años después al

*Por favor, pase a página 2*

## A los 74 años falleció Eduardo Galeano

**Montevideo**

El pasado lunes 13 de abril falleció a sus 74 años el escritor y periodista uruguayo Eduardo Galeano.

El deceso se produjo en su ciudad natal, Montevideo, luego de ser internado el viernes anterior en el Centro de Asistencia del Sindicato Médico del Uruguay, CASMO.

El escritor había llegado hasta el centro de salud a consecuencia del cáncer al pulmón que lo aquejaba hace algunos años.

Entre sus libros más conocidos, están *Memoria del fuego* (1986) y *Las venas abiertas de América Latina* (1971), traducidos a veinte idiomas.

Sus trabajos trascienden géneros ortodoxos y combinan documental, ficción, periodismo, análisis político e historia.

Tras el golpe de estado en Uruguay, el artista salió del país exiliándose en Argentina y luego en España. Al volver



a Uruguay en 1985, fundó un semanario llamado *Brecha*.

Además de su aguda mirada hacia las dictaduras latinoamericanas, el autor escribió sobre fútbol, cultura e incluso sobre feminismo, el que fue plasmado en su último libro, *Mujeres*, y que se lanzaría en estas semanas.

Galeano creó una obra que divide opiniones pero con público siempre fiel.

El fecundo legado literario de Galeano despierta hoy reacciones dispares, y ni el luto por su fallecimiento logró acallar las voces más duras al respecto. Si para unos es un autor indiscutible, para otros el balance de su obra arroja un resultado paradójico.

Para Pablo Rocca, profesor titular grado cinco de Literatura Uruguaya, de la

*Por favor, pase a página 7*

## Juan Goytisolo, Premio Cervantes 2015

*Viene de la portada*

comprobar cómo sus libros realizaban sin problemas este viaje a América, donde eran leídos y apreciados», afirmó antes de referirse al reconocimiento que hoy tiene en Iberoamérica la obra de Goytisolo.

En este sentido, Don Felipe subrayó el mensaje del escritor: «España no puede desentenderse de su misión de ejercer de puente cultural entre Iberoamérica, Europa y la orilla sur del Mediterráneo».

Cuando a este apátrida, nacionalista tan solo del territorio donde reina desde hace 400 años el gran monarca del español, don Miguel el de Lepanto, se le pide el pasaporte en los territorios de la desgracia, tan solo dos palabras: nacionalidad cervantina. Goytisolo no cree en los textos sagrados, ni Biblia, ni Corán, ni Torá. Esos son para él palabras muy menores, que hablan de venganza, de yihad, de intolerancia.

Su libro sagrado son *Las mil y una noches*. Porque Juan Goytisolo es un contador de historias, un escritor, como León Felipe, del éxodo y del llanto. No suelen ser alegres sus historias, nunca lo fueron y nunca lo serán.

Su trauma durante 77 de sus 84 años tiene forma de obús caído una mañana de 1938 en el centro de Barcelona. Y solo es un escritor con nombre de obús, un obús que le mató a él y a sus hermanos, Luis y José Agustín, como nos mató a millones de españoles.

Goytisolo no ha olvidado, quien sabe si ha perdonado; sus paisanos nos hemos entregado a la causa del futuro. Quien sabe quien tiene la razón. En una cárcel como mi abuelo, como el suyo en la trinchera de enfrente. Pero, se quiera o no, la obra literaria de Juan Goytisolo es trascendentalísima y es tan española como los cascos de rocinante o los pechos airados de la lozana andaluza.

Cervantes nos enseñó el camino, el camino del sueño y el brujo de no aceptar el mundo como es, sucio, hostil, injusto y creyó en una edad de oro para nuestra dolida patria y nuestra especie. Goytisolo, y usted, y yo, queremos esa patria de sueños e ilusiones donde todos tengamos algo de esperanza que llevamos a la boca. Creemos en las palabras, en las de Cervantes y en las de este autor ahora premiado.

Queremos que los molinos de viento refresquen estos páramos en los que tan a menudo deambula nuestra tierra. Queremos correr con don Quijote y con Goytisolo, con nuestras señas de identidad en el corazón, creyendo en que las sílabas también nos dan de comer, creyendo que la historia se escribe en las páginas en blanco cada día, como ha hecho Goytisolo en sus libros hermosos.

Queremos ser siempre quijotescos en cada ahora y hacer como santa Teresa un afán de cada minuto. Juan Goytisolo reivindicó al conde don Julián, la tolerancia, aunque viva exiliado un país de puertas cerradas y candados abiertos. Le exigimos a Goytisolo, se lo exigimos a todos, me lo exijo a mí mismo lo que dijo Dámaso Alonso, otro olvidado en esta tierra amnésica llamada España, sigamos siempre siendo oposición.

No olvidar no nos convierte en resentidos. Perdonar nos convierte en ciudadanos. Juan Goytisolo es tan español como los mates de Gasol, como un revés a dos manos de Nadal. Que le vamos a hacer si a España le da por dolernos. El señor Goytisolo ha denunciado las heridas que nos sangran, esa es la mejor manera de cerrarlas. Ese es el trabajo de un escritor, de un escritor, poner puntos de sutura en las heridas de su patria, aunque duela. Seamos escritores, seamos paz y palabra. Enhorabuena, Juan Goytisolo, escritor de la memoria.

## Mi mamá

(en el Día de la Madre)

**Elvira Faggella\***

-Hola Ma, buen día, ¿cómo te sentís hoy?

-¡Ay, hija! me duelen tanto los brazos que no se como voy a tomar el desayuno. . .

- No te preocupes Ma, yo te traigo una bombilla y hacés de cuenta que tomas mate de leche, ¿qué te parece?

-Dios mío, ¿por qué serás tan loca? ení acá y dejá esa bandeja, ayudame a sentarme...

Así, con ligeras variantes, comenzaba cada día de Mamá; después de estos diálogos matutinos, ella seguía tomando su mate cocido con leche, a sorbitos y yo la vigilaba para que comiera "algo"; alrededor de su taza color bordo, ella tenía para elegir medias lunas calentitas, barritas de cereal, tostadas con manteca y miel, dulce de leche, alguna galletita... y su servilleta y cucharita... yo seguía con lo mío, no la miraba, (bah, hacía co-mo que no la miraba... y de pronto su protesta... - Pero se puede saber, ¿que te crees vos que yo soy?, ¿eh?, ¿un pavo al que hay que engordar para Navidad? Llevate todo esto, ¡hace el favor!...

Y yo la miraba, y le decía -¿No pensás comer nada?...

-Mira que sos pesada eh, voy a ver que puedo comer para dejarte contenta y que te vayas de una vez de acá, ¡ya me quiero levantar!

Y claro, al final algo comías, y yo te ayudaba a levantarte, volvías a cepillarte tu hermoso cabello, te mirabas las cejas en el espejo.

-Nena, trae la pinza y el espejo, que me tengo que depilar! me decías, y te sentabas en el living al lado del ventanal y... ¡lo hacías!, y te limabas las uñas, y te las pintabas de rosa clarito... y siempre me preguntabas ¿quién cumple años esta semana?, ¡no sea cosa que me vaya a olvidar de alguien!, dale Nena, mira el alma-  
naque!

Y te traía postales para que escribieras a los de Argentina, porque a vos no te convencía mandar mensajes de saludos vía email, vos querías la postal de cumpleaños, para todos los que vos querías... y mientras vos hacías lo tuyo, yo te arreglaba tu habitación, almohadones, libros, revistas, diarios, todo en español; ¡como cuidabas tus novelitas de Corín Tellado!, anotabas los nombres de a quién se las prestabas...

Hoy ya pasaron 3 años y no tengo con quién desayunar, ni a quien comprarle postales o caramelos de leche o pastillas de menta... me fuí quedando sola, sin tu cariño, sin tu voz diciendo "Nena, ¿dónde estás?", solo tengo tu recuerdo, y cierro los ojos y te veo con tu vestido azul, el que mas te gustaba...

*\*Elvira Faggella, argentina,  
residente en NSW*



## Premios de periodismo Ortega y Gasset 2015

### Madrid

Un recorrido por los ejemplos menos conocidos de la España del despilfarro, un reportaje sobre cómo el crimen organizado se enriquece con la minería ilegal, la imagen de la desigualdad representada en una valla y la resistencia democrática en Venezuela, fueron los temas galardonados en la trigésimo segunda edición de los Premios Ortega y Gasset.

Los Premios Ortega y Gasset 2015, concedidos por *El País* a los mejores trabajos periodísticos escritos en español han correspondido, en la categoría de Periodismo Impreso, por unanimidad, a Pedro Simón y Alberto Di Loli, por la serie de reportajes "La España del despilfarro", publicada en *El Mundo*. El jurado ha destacado "el enfoque novedoso de una temática recurrente. Son reportajes que acercan otra capa del despilfarro. La serie de reportajes no reitera hechos ya conocidos, sino que descubre al lector casos aparentemente menores dentro del gran relato del despilfarro de recursos públicos en España en los últimos años. El autor utiliza, además, un lenguaje particular y un gran ritmo narrativo".

En esta categoría, el jurado ha querido hacer una mención al reportaje "El hombre que eligió el bosque y lo asesinaron", de Joseph Zárate Salazar, publicado en el suplemento *Etiqueta Verde*, del Perú.



En la categoría de Periodismo Digital, al especial "Los nuevos narcotesoros", publicado por Univision Noticias y elaborado por Gerardo Reyes. El jurado ha ensalzado el valor periodístico de un trabajo que explica como el crimen organizado de América Latina ha encontrado en la minería ilegal una nueva fuente de ingresos. "Es un gran reportaje, que destaca por lo que cuenta y por como lo cuenta. Algunos de los testimonios recogidos en el trabajo resultan sobrecogedores, por su dureza y por ilustrar el uso generalizado y casi banal de la violencia en los conflictos sociales en el continente".

En esta categoría, el jurado ha querido hacer una mención a Angelo Attanasio y Jerónimo Giorgi, por el especial "Derribando el muro digital", de *El Periódico de Cataluña*.

En la categoría de Pe-

riodismo Gráfico, a José Palazón, activista de Prodein, por su fotografía de la valla de Melilla (*arriba*), en la que se ve a varios inmigrantes tratando de saltar la verja, mientras unas personas juegan al golf. Los miembros del jurado han resaltado que se trata de una fotografía que "rompe la estructura habitual de las imágenes que se han conocido hasta la fecha sobre esta temática. Es muy informativa y refleja la enorme distancia, económica, social y de expectativas, que existe entre dos mundos, el primero y el tercero, tan cercanos geográficamente".

El jurado también una mención al trabajo de Samuel Aranda por su serie de fotografías de la epidemia de ébola en Sierra Leona.

En la categoría de Trayectoria Profesional, por unanimidad, al periodista venezolano Teodoro Petkoff, director del diario *Tal Cual*. El jurado ha reconocido "la

extraordinaria evolución personal que le ha llevado desde sus inicios como guerrillero a convertirse en un símbolo de la resistencia democrática a través del diario que dirige".

El jurado estuvo formado por Carles Francino, director de La Ventana de Cadena Ser; Félix de Azúa, escritor; Carmen Iglesias, directora de la Real Academia de Historia; Ainhoa Grandes, directora general de la Fundación MACBA; Juan Luis Cebrián, presidente de EL PAÍS; Javier Moreno, director editorial de PRISA, y Antonio Caño, director de EL PAÍS. Como secretario, sin derecho a voto, ejerció Pedro Zuazua, director de comunicación de Prisa Noticias.

Los Premios Ortega y Gasset creados en 1984 por *El País*, llevan el nombre del pensador y periodista español, pretenden resaltar la defensa de las libertades, la independencia y el rigor como virtudes esenciales del periodismo y dar reconocimiento a aquellos trabajos que a lo largo de un año hayan destacado por su calidad.

Pueden optar a estos premios los trabajos escritos o gráficos publicados en español, en diarios y revistas de todo el mundo. Cada uno de los premios está dotado con 15.000 euros y con una obra del artista donostiarra Eduardo Chillida.

Los galardones se entregarán el próximo 6 de mayo en CaixaForum Madrid.

## Cuba celebró Día Mundial del Idioma Español

### La Habana

Cuba celebró el pasado jueves 23, el Día Mundial del Idioma Español con una serie de iniciativas literarias y editoriales, incluida la recta final de la Feria Internacional del Libro.

La oriental ciudad de Santiago de Cuba acogió el último capítulo de la gran fiesta editorial, que comenzó en La Habana en febrero pasado y recorrió todo el país con sus propuestas literarias y culturales.

Amén del evento, actividades culturales, presentaciones de libros y el anuncio de los ganadores de una beca de creación literaria se sucedieron en esta efeméride, que recuerda la muerte de Miguel de Cervantes, el 23 de abril de 1616.

El evento literario "Como esperando abril", que promueve la lectura en escuelas y centros laborales de esta capital, se realizó con el apoyo del Instituto Cubano del Libro.

El capitalino Ateneo Literario Miguel de Cervantes invitó a la poetisa Nancy Morejón, Premio Nacional de Literatura, al estreno del espacio cultural "El libro en movimiento", en plena Habana Vieja.

La presidenta de la Academia Cubana de la Lengua disertó sobre los desafíos actuales de esa institución, y el sábado 25 fue lanzada la novela *El desfile del amor*, del mexicano Sergio Pitlor.

## Viajando por Galicia

*Escribe Mari Paz Ovidi\**

Santiago de Compostela, ciudad sacra y universitaria, es para el creyente la primera ciudad religiosa de España y la tercera del mundo católico, después de Jerusalén, donde yace el cuerpo de Jesús, y Roma, donde se encuentra el de San Pedro, pues en ella se encuentra el sepulcro del Apóstol Santiago, siendo en la Edad Media visitada por peregrinos que acudían a pie de varios puntos de Europa. Estos peregrinos atravesaban los Pirineos y caminaban cientos de kilómetros para ir a venerar el sepulcro del Apóstol Sant-Iago (su nombre latino) o San Jaime. La peregrinación, desde que partían de su tierra hasta que volvían a ella, les llevaba de dos a tres años de caminar sin más equipaje que un sayo, un cayado y una concha, que les servía de plato para comer y beber. La peregrinación era tan dura que un alto porcentaje de los peregrinos nunca volvían a su casa, incapaces de superar las dificultades y peligros con que tenían que enfrentarse: la inclemencia del tiempo, el hambre, la sed, enfermedades, animales salvajes, salteadores de caminos, rutas en las que se perdían...

Este largo y duro caminar de miles de peregrinos movidos por la fe, originó en la Edad Media lo que hoy se conoce como "El Camino de Santiago", un recorrido a lo largo del norte de España, desde los Pirineos hasta la tumba del apóstol, en Galicia. Empieza en un momento en el que el hombre medieval se siente poseído por una fiebre espiritual que le impulsa a caminar buscando redimir sus pecados, peregrinaje que dio como resultado edificar, esculpir y tallar sobre muros y piedras sus anhelos y creencias, surgiendo la ruta Jacobea, donde la leyenda se convierte en piedra y la piedra en leyenda, pues a su paso surgieron un sinnúmero de iglesias, conventos, hostales y otros edificios, que albergaban a los peregrinos, les alimentaban, curaban heridas y enfermedades, les lavaban el sayo y les daban un lugar donde descansar después de meses de dormir en el suelo. Se estima que por este "camino" pasaban más de 30.000 peregrinos anuales. Esta serie de iglesias y conventos son de estilo Asturiano, o pre-románico.

El Camino fue forjado paso a paso, piedra a piedra, por estos peregrinos que contribuyeron al desarrollo de una corriente cultural que hasta entonces había estado recluida en los monasterios, dando a conocer al mundo cosas nunca transmitidas. "El Camino de Santiago" fue partícipe durante más de 300 años de los gozos y sufrimientos de una agitada humanidad. El espíritu de estos peregrinos ha llegado a nosotros gracias a esta serie de edificios, símbolos que su profunda fe.

Santiago el Mayor, hijo de Zebedeo y hermano de San Juan Evangelista, a la muerte de Jesucristo vino a predicar el Evangelio a la entonces Hispania romana, llegando hasta el extremo occidental de las costas gallegas, o "finis terrae" (final del mundo civilizado), cerca del Faro de Hércules, con dos mil años de historia, único faro romano que aún sigue en función. El Apóstol Santiago regresó a Jerusalén, donde fue ejecutado por Herodes Agripa, pero dos de sus discípulos trasladaron su cuerpo por mar a España. Cuenta la leyenda que en el siglo IX un pastor una noche vio brillar en un campo una estrella de raro fulgor, y que lleno de temor avisó al obispo que mandó cavar en aquel punto descubriendo un sepulcro con inscripciones que resultó ser el del Apóstol Santiago. El rey Alfonso II el Casto, mandó construir en aquel lugar una

iglesia rústica, donde más tarde se construyó la catedral actual; el lugar pasó a llamarse Santiago de Campus-Stella, (Compostela)

La cristiandad se conmueve ante el milagro. Nobles, siervos, campesinos, santos, mendigos y aventureros, poseídos por esta fiebre espiritual, abandonan su tierra, familia y posesiones, y emprenden el camino hacia el sepulcro de Santiago, como sacrificio para redimir sus pecados.

Santiago de Compostela, es hoy la capital de Galicia. Tiene diez iglesias, varios monasterios y conventos, una colegiata y la Catedral, que simboliza la esencia y espíritu de tiempos pasados. La catedral, en la gran Plaza del Obradoiro, tiene dos conjuntos escultóricos únicos en el mundo: la Puerta de las Platerías y el famoso Pórtico de la Gloria.

El Pórtico de la Gloria es parte de tres pórticos, coincidentes con las tres naves de que consta la iglesia, está en el centro y es mayor que los otros dos. La composición gira en torno al tema del Apocalipsis, con la visión celestial de Dios en el centro; al lado izquierdo se ve al pueblo judío liberado por Cristo de la ley mosaica, y en el derecho el Juicio Final. Los pilares del cielo son profetas y apóstoles, que dialogan entre sí por parejas. En la base, casi aplastadas, se ven cabezas monstruosas que representan los vicios, sometidos por Cristo y su iglesia. La influencia de este pórtico es enorme en la arquitectura española, habiendo sido imitado en muchas iglesias.

La ciudad de Santiago, aunque en principio de estilo románico, es en su mayoría barroca, debido a una gran renovación en los siglos XVII-XVIII. Tiene muchos edificios y plazas bellas, aunque sin perspectiva, lo que crea un efecto teatral. Además de su importancia religiosa, goza también de una vida cultural muy activa, dándose el caso de que en su universidad llamada Fonseca, estudian jóvenes de toda España. Al lado de la Catedral es de mencionar el Hospital de los Reyes Católicos, construido por estos en 1486, para atender a los peregrinos necesitados de auxilio médico. Convertido hoy en un hotel muy concurrido, es de alto valor arquitectónico, por ser uno de los pocos edificios de estilo gótico-plateresco.

En mi primera visita a Santiago, siendo muy joven, recuerdo que al tomar el tren hacia Madrid reiteré la promesa de que volvería. No sabía que las cosas cambian, y que las personas cambian más que las cosas. Volví, pero después de muchos años, desde Australia, y encontré todo cambiado, pues esta vez vi la ciudad con la mente más que con el corazón, como sucedió la primera vez, pero su esencia espiritual seguía siendo la misma.

En mi primera visita, de vuelta en Madrid, escribí una relación de mi viaje y mis impresiones, y se la entregué a mi párroco, el cual me había facilitado un convento de monjas donde me alojé gratis, pensando que pasaría un buen rato leyéndolo. Semanas después recibí un ejemplar del Boletín trimestral de mi parroquia, viendo con sorpresa que mi artículo había sido publicado. Hoy, a 58 años de distancia, y lejos, infinitamente lejos de allí, vuelvo a escribir sobre Santiago y su "Camino", un camino de fe y de esperanza que hoy están recorriendo creyentes de todo el orbe, incluso de Australia.

*\*Mari Paz Ovidi, española,  
residente en NSW.*

## Homenaje a Alonso Cueto por su obra

### Lima

En una emotiva ceremonia, realizada en el Centro Cultural de la PUCP en el marco del II Festival de la Palabra, el Premio Nobel Mario Vargas Llosa, el cineasta peruano Francisco Lombardi y el actor, dramaturgo y director teatral Edgar Saba le rindieron homenaje al escritor Alonso Cueto (Lima, 1954) por su trayectoria como narrador ejemplar de ficciones.

“Me alegro mucho de participar en este homenaje a Alonso Cueto, por el que tengo mucha admiración y mucho cariño”, manifestó Vargas Llosa al iniciar su intervención.

“Alonso Cueto es un magnífico escritor. Ha escrito novelas, cuentos, ensayos, teatro, y escribe artículos que generalmente son reseñas de libros y que inciden siempre en el tema cultural. Todo lo que hace, lo hace bien, con talento. Sus primeros escritos tenían algo de esa sinuosidad y sutileza compleja de Henry James, pero con el tiempo esa prosa se ha vuelto más limpia, más depurada, más precisa, hasta alcanzar esa especie de invisibilidad que es el ideal de cierto tipo de escritor, un escritor que quiere que sus obras aparezcan directamente vividas, autogeneradas, en las que la vida se mostrara como si no estuviera siendo descrita con palabras”, prosiguió el novelista.

El autor de *La ciudad y los perros* también resaltó “la buena entraña” que encuentra en Cueto y en la obra de este.

“Cuenta historias terribles, muchas de ellas inspiradas en los años atroces que vivió el Perú a partir de los 80. Sin embargo, en todas sus obras siempre hay un fondo que de alguna manera redime esa historia de hundirnos en la desesperación, en la sensación de que no hay esperanza, de que un país que vive experiencias tan atroces no tiene salvación. No. Siempre hay un optimismo soterrado que aparece al final y que tiene como un efecto redentor en la historia dramática que hemos leído. Yo creo que en esto se refleja en algo la personalidad de Alonso”, señaló Vargas Llosa, quien en ese sentido comparó a Cueto con Sebastián Salazar Bondy.

Vargas Llosa además destacó en Cueto el “mérito” de haber conseguido ser escritor en el Perú.



“Ha conseguido dedicar lo mejor de su vida, lo mejor de su tiempo, lo mejor de su energía a un oficio que no tiene un asiento social, que todavía sigue siendo una actividad, un quehacer, una vocación, bastante marginal, y por eso es difícil y casi heroico en el Perú: ser solo o principalmente, un escritor. Y Alonso lo ha conseguido en base a disciplina y a base de esfuerzo. Y así ha ido construyendo una obra que es ya una obra importante, una obra que muy justamente ha trascendido las fronteras peruanas y que ha sido traducida a otras lenguas”, sostuvo el Nobel, quien para terminar enrojeció a Cueto al revelar que este “es un extraordinario contador de chismes” y que ese “arte peruano tan popular lo cultiva genialmente”, provocando la risotada de los invitados.

Cueto se mostró “asombrado, conmovido, agradecido y ciertamente estupefacto por esta muestra enorme de cariño”.

“No merezco ningún homenaje por hacer lo que más me gusta a hacer, por seguir mis obsesiones, por escribir los libros que me resulten necesarios; lo único que hago al despertarme es pensar en seguir escribiendo, aunque no tengo muy claro por qué aún siento esa urgencia”, manifestó el autor de *La pasajera*, su último libro editado por Seix Barral.

## Premios Billboard de la Música Latina 2015

### Miami

Los Premios Billboard de la Música Latina 2015 presentados por State Farm® incluirán interpretaciones del famoso cantante internacional Marc Anthony, el ícono de la música pop Luis Fonsi, la sensación de la música urbana Nicky Jam, el fenómeno de la música mexicana Gerardo Ortiz, el dúo de la música rítmica cubana Gente de Zona, el prominente cantante y actor mexicano Pedro Fernández, y el cantante de R&B Ne-Yo, quienes se unen a las interpretaciones previamente anunciadas de Jennifer López, Romeo Santos, Juanes, Natalia Jiménez, Afrojack, Wisin, Daddy Yankee, Carlos Santana, J Balvin, Carlos Vives, Julion Álvarez y su Norteño Banda, Ana Gabriel, Lucero, Alejandro Sanz, y Roberto Carlos.

La ceremonia de mayor trayectoria y prestigio de la música Latina será producida y transmitida en vivo por Telemundo el jueves 30 de abril a las 7pm, desde el BankUnited Center en la Universidad de Miami en la Florida. Los seguidores podrán vivir toda la emoción del magno evento repleto de estrellas por Twitter e Instagram @LatinBillboards y Facebook.com/LatinBillboards, y unirse a la conversación mediante #Billboards2015.

La ceremonia de premiación también incluirá la partici-

pación de numerosas celebridades como presentadores de los premios, incluyendo a los finalistas Alexis & Fido, Kevin Ortíz, Luis Coronel y Plan B; celebridades de Telemundo: Ana María Polo de “Caso Cerrado”; María Celeste de “Al Rojo Vivo”; y Jorge Bernal de “La Voz Kids” y “Suelta La Sopa”; actores Rafael Amaya y Carmen Villalobos de “El Señor de los Cielos”; Fabian Ríos y Kimberly Dos Ramos de “Tierra de Reyes”; Gabriel Porras de la nueva telenovela “Bajo el Mismo Cielo”; la celebridad de NBC Universo TV Yarel Ramos; la presentadora de Today Show de NBC Natalie Morales, los cantantes Mariana Vega, Martha Sánchez, Pedro Capo y Fifth Harmony; el músico Arthur Hanlon; y los actores de Hollywood Eduardo Verástegui, Natalie Martínez y Roselyn Sánchez.

Otros finalistas que asistirán a la ceremonia de premiación de este año incluyen a: Alejandro “Sky” Ramírez, Baby Rasta & Gringo, Banda Sinaloense MS de Sergio Lizárraga, Banda Tierra Sagrada, Calibre 50, Carlos Paucar, Cartel De Santa, Don Perignon y La Orquesta Puertorriqueña, El Komander, Enrique Iglesias, Horacio Palencia Cisneros, La Arrolladora Banda el Limón de René Camacho, Pirulo y La Tribu, Tercer Cielo y Zion & Lennox.

## Museo recorre los pasos de pueblos indígenas prehispánicos

### Madrid

Los visitantes del Museo de América en Madrid podrán recorrer los pasos de las culturas Chimú (Perú), Maya (México) y Quimbaya (Colombia) a través de tres nuevas rutas que los llevarán a descubrir su arte, costumbres, rituales y economía.

El conservador responsable del equipo de investigación de América Precolombina del Museo, Andrés Gutiérrez Usillos, explicó que “es una estrategia para dar a conocer de manera más comprensible nuestra colección y acercar al público”.

En el recorrido los asistentes podrán observar y comprender la importancia de piezas tan valiosas para el Museo y la historia prehispánica de América Latina como el “Códice de Madrid” y la “Estela de Madrid” de origen maya, así como la “Cámara del tesoro” quimbaya.

La primera ruta se denomina “Los señores de los reinos de la luna” y tiene como protagonista a la cultura Chimú, grupo anterior a los Incas, que ocupaba el norte de Perú y se destaca por su industria ceramista.

También pueden verse esculturas, piezas rituales y tejidos, estos últimos fundamentales en la vida de este grupo, “para ellos los textiles eran los objetos más valiosos, pues mediante el vestido podía conocerse todo sobre una persona”, agregó Gutiérrez.

“El oro sagrado de América” es la segunda ruta, la cual, aparte de contar con el tesoro más completo del grupo indígena Quimbaya (centro de Colombia), también cuenta con piezas de otras culturas como Diquis (Costa Rica), Moche y Nazca (Perú).

El conservador del Museo de América aseguró que es uno de los itinerarios más llamativos por la importancia y cantidad de leyendas que se han dado alrededor de este metal, pero que en este caso se busca “dar una visión desde lo indígena”.

Agregó que para los españoles que llegaron a América el oro era lo más valioso, pero para los grupos americanos tenía otro sentido, “su importancia era diferente porque tenía una relación estrecha con el sol, una de sus deidades”.

Por último está “El universo maya”, uno de los grandes imperios de América Latina, de quienes se conservan varias piezas, incluyendo uno de los tres únicos códices (libros sagrados de esta cultura) originales existentes en el mundo, los otros dos están en Dresde (Alemania) y París.

En este caso Gutiérrez destacó el aporte de especias y colorantes de esta cultura a Europa, de hecho, además del oro, estos eran otros de los principales intereses de los conquistadores en América.

“Para los mayas los colores podían explicar desde el estado civil hasta el estatus social de una persona”, subrayó.

Al final del recorrido, los visitantes podrán divertirse y aprender al mismo tiempo con un juego didáctico, con el que se pretende acercar los conocimientos arqueológicos al público común.

La mayoría de estos objetos llegaron a España gracias a las “expediciones científicas” del rey Carlos III en el siglo XVIII, quien pretendía reunir objetos de diferentes culturas del mundo, en especial del que entonces era su imperio, según Gutiérrez.

Cada ruta tiene un aforo de 20 personas, puede accederse a ellas desde octubre pasado, y continuarán hacia adelante.

## El inédito amor de Frida Kahlo

### Nueva York

Él le daba una clase de amor que no había experimentado antes. Era apasionado, carnal, pero también tierno. Así se lo dijo ella, que en sus cartas ya no era Frida Kahlo, sino Mara. Y él no era Joseph Bartolí, aquel artista español que tuvo que huir de la Guerra Civil y sobrevivir a campos de concentración, sino Sonja —nombre de mujer— y le respondía desde Nueva York. En esa ciudad se subastaron las más de 25 misivas inéditas que la artista mexicana envió a su amante entre 1946 y 1949 en las que, además, le habla de un embarazo hasta ahora desconocido.

En una carta del 46, la artista confiesa haber tenido un retraso en su período. Y entonces aparece la Kahlo más cursi: “¿Podrías imaginarte un pequeño Bartolí o una Marita?”

Inmovilizada en una cama de Nueva York, esperando una difícil operación en su columna vertebral, conoció a Bartolí gracias a su hermana. Cristina, que había acompañado a Kahlo al hospital, los presentó y él la visitó los días que estuvo ingresada. Cuando se recuperó y regresó a México, comenzaron una intensa correspondencia. Siempre firmando con nombre de mujer para evitar las sospechas de su marido. “Rivera toleró el amor de Kahlo con otras mujeres, pero era tremendamente celoso con los hombres”, explica Hayden Herrera, biógrafa de Frida Kahlo.



La casa Doyle, encargada de la subasta, explicó que las misivas contienen varios dibujos, fotografías, flores prensadas y otros recuerdos. Entre todas suman más de 100 páginas. Bartolí guardó la correspondencia con Kahlo hasta su muerte en 1995 y posteriormente su familia las vendió a su actual dueño, quien ahora decidió subastarlas.

Kahlo habla en sus textos también sobre algunas de sus pinturas más conocidas, de su tormentosa relación con el muralista mexicano Diego Rivera, de cuanto le costaba dibujar por su enfermedad y de la soledad que sentía. En una carta fechada el 12 de diciembre de 1946, la artista cuenta: “Estoy trabajando lentamente, pero con mucho gusto. Terminé un dibujo que le debía a Marte R. Gómez, y no es demasiado feo”.

Hayden Herrera, advierte que las cartas hacen sentir cierta claustrofobia, tanta como la que debía sentir ella en su vida. Y utiliza a Bartolí para cierto chantaje emocional: “Le promete que va a mejorar para él, que solo él puede hacerla feliz y que él es el apoyo sin el cual no podría pintar”, apuntó Herrera.

En octubre de 1946 Kahlo escribió: “Mi Bartolí... no sé como escribir cartas de amor. Pero quiero decirte que mi ser está abierto para ti. Ya sabes, mi cielo, tu llueves sobre mí y yo, como la tierra, te recibo. Mara”.

## Español Rubén Salgado premio de fotografía Sony World

**Madrid**

El fotoperiodista español Rubén Salgado Escudero recibió en Londres el premio Sony World Photography en la categoría de retratos por su serie "Solar Portraits in Myanmar", una instantánea sobre la ausencia de electricidad en ese país.

Salgado, que comenzó de manera profesional en la fotografía hace dos años, trabajaba en una organización humanitaria en Myanmar (Birmania) cuando se percató que al llegar la tarde los poblados del país quedaban sumidos en la oscuridad por la ausencia de electricidad. "Entonces, di con una aldea en la que tenían luz solar, tecnología donada por una ONG, y documenté las reacciones de las personas al disfrutar por primera vez de la luz gracias a la energía solar", explicó Salgado.



El fotógrafo dijo que confía en que el trabajo por el que ha sido galardonado ayude a alertar sobre el problema que existe en algunas zonas del mundo para acceder a la electricidad. Además de esta serie premiada, Salgado trabaja en una iniciativa denominada "Let There Be Light Myanmar", que pretende recaudar fondos para llevar la luz a varias zonas rurales del país a través de la energía solar.

"Este premio es un elogio enorme porque estoy empezando con mi carrera fotográfica y espero que sirva para dar voz a las comunidades que no la tienen", subrayó Salgado en relación con el galardón Sony World Photography.

El fotoperiodista agradeció que el jurado considerase los problemas para acceder a la electricidad como un tema "importante" ya que dará "visibilidad" al problema y espera que ayude a recaudar fondos para distribuir luz solar en las zonas rurales de Birmania.

Salgado tomó la "difícil" decisión de dar un giro a su vida al dedicarse al fotoperiodismo, la afición a la que su madre le había introducido y que hasta entonces tenía aparcada, después de haber trabajado durante 10 años en el sector de los videojuegos.

A pesar de ello, matizó que dar el paso no fue tan complicado como parece ya que "si hubiese salido mal" podría haber vuelto al sector del que provenía y subrayó que para él "tienen más mérito los jóvenes que empiezan en fotografía sin ninguna experiencia previa".

Salgado decidió mudarse a Myanmar con el objetivo de iniciar su nueva carrera, ayudado por el también fotoperiodista español y ganador del World Press Photo en 2007, Arturo Rodríguez.

"Me enamoré del país y de sus gentes y vi que había muchas opciones de contar historias que no se habían contado hasta entonces", relató Salgado.

Ahora, y con un premio Sony World Photography bajo el brazo, Salgado continuará inmerso en un proyecto para hacer extensivo el uso de la electricidad a través de la luz solar en diferentes partes del mundo, así como en otros retos.

## A los 74 años falleció Eduardo Galeano

*Viene de la portada*

Facultad de Humanidades y Ciencias, el fallecido escritor tiene un sitio ambiguo en las letras uruguayas: "Ocupa un lugar paradójico: quizá el escritor más reconocido y hasta de los más leídos en el siglo XX", dice, "y no solo por públicos de clases medias altas que han dado el tono de la lectura literaria en las últimas décadas, y el menos apreciado por sus pares y por la crítica e investigación del campo".

El académico señala sobre la imagen pública de Galeano: "Fue un gran comunicador de sus ideas y de su imagen que, con ellas, se pronuncia contra las ideas y las imágenes que la posmodernidad capitalista defiende. Otra paradoja de quien no podrá ser omitido, por más que seguramente sus textos dejarán de leerse con el brío con que se lo ha hecho porque estos dependen, y mucho, de esa performance llamada Eduardo Galeano".

Hugo Achugar, también profesor universitario y ensayista y ex Director Nacional de Cultura, marcó también esa doble mirada sobre la obra del autor de *Las venas abiertas de América Latina*: "A pesar de que muchos uruguayos lo despreciaron, y fuera de Uruguay algunos ideológicamente también lo menospreciaron, era una figura que hizo historia, y no solamente en el Uruguay, sino en todo el mundo. En todas las Américas: era una figura altamente reconocida en EEUU, en Europa, y tuvo el mejor de los premios, que no fueron los premios de la Academia, ni de los especialistas, sino de los lectores más variados y heterogéneos que uno se pueda imaginar".

Curiosamente muchos de los escritores consultados coinciden en destacar los cuentos de su producción primera como lo que prefieren del conjunto de su obra. El novelista y ensayista Carlos María Domínguez, quien se inició en periodismo alentado por Galeano en Buenos Aires, a mediados de los 70, señala a la hora de elegir entre lo mejor de su producción: "Los cuentos de la primera época, y el vigor y la manera de tomar la palabra en *Las venas abiertas de América Latina*: más allá de los errores que pudiera haber cometido en su juventud, era una prosa periodística muy vigorosa, eso me gustaba mucho".

"Fue muy singular, en algunos sentidos creo que él era como de Heródoto de América Latina, casi un bardo, un prosista que en realidad como un poeta iba contando su visión de la realidad del continente. Todo eso después quedó como vulgarizado, porque fue muy transitado por una generación. Pero cuando él lo hacía lo hacía por primera vez, era novedoso en el concierto de las letras rioplatenses. Porque hasta entonces había como un divorcio muy fuerte entre lo que era la cultura letrada y la cultura popular, y él se dedicó a tender esos puentes entre ambas dimensiones", afirmó Domínguez.

"Tenía un perfil muy particular, era muy generoso en muchos aspectos, y en gran medida es un escritor que ha enfatizado un arte de la seducción, que fue lo que transitó a lo largo de su trayectoria, de dar cuenta de la realidad del continente latinoamericano y sus injusticias, a través de una prosa con mucho énfasis en la seducción. Y tenía esa capacidad de oratoria que cautivaba a los grandes públicos, y que también generaba rechazo", confesó Domínguez.

Achugar señala el valor de *Memoria del fuego*: "demás de una joyita, tiene un valor especial, por lo que logró como creación de un género formal de escritura, una forma especial del fragmento en la narrativa, la historia fragmentaria y poética", sintetizando en una frase todo otro aspecto del fallecido escritor: "Era de una ética inigualable".

## XIII Concurso de cuentos infantiles “Sin fronteras” de Otxarkoaga

### Otxarkoaga, España

La asociación Txirula Kultur Taldea de Otxarkoaga, Bilbao, informó que han sido seleccionados veintidós cuentos infantiles para su publicación. El libro será presentado el 10 de mayo 2015, en el contexto de las XXXIV Jornadas Infantiles de Otxarkoaga, Guipúzcoa, España.

Procedentes de veintidós países, se han recibido 516 cuentos: 481 en castellano y treinta y cinco en euskera. En ese listado solo se citan los mayoritarios: ciento noventa y ocho cuentos proceden de España, 91 de Argentina, 37 de Cuba, 22 de Colombia y 19 de México.

Las obras seleccionadas:

1. *Pure Berdea*. Marisa Arruabarrena Elizalde, 47 urte, Orio, Gipuzkoa.
2. *Lore(a) desertuan*. Ane Azkue Etxeberria, 33 urte, Getaria, Gipuzkoa.
3. *Andy, el Cóndor de los Andes*. Juan Manuel Bay Gondra, 37 años, Buenos Aires, Argentina.
4. *Desbitricolor*. Marilina Camino Gomensoro, 16 años, Entre Ríos, Argentina.
5. *El duendecillo y la luna*. Koldo Campos Sagaseta de Ilúrdoz, 60 años, Azpeitia, Gipuzkoa.
6. *Meno, mucho más que un muñeco*. Noemi Diez Martínez, 32 años, Palencia.
7. *Deseos de igualdad*. Sandra de las Nieves Elvira Abia, 11 años, Torrejón del Rey, Guadalajara.
8. *La cigüeña Blasa*. Nieves Fernandez Rodriguez, 56 años, Ciudad Real.
9. *¿Me ayudas?* Perla Isela Flores Flores, 22 años, Santiago Acahualtepec, México.
10. *La escoba mágica*. Roberto de Jesús García Cabrera, 43 años, Rivas-Vaciamadrid, Madrid.
11. *El mundo al revés*. Rosa García Oliver, 58 años, Herat, Afganistán.
12. *Compartir nos hace felices*. Elena González Martínez, 75 años, Bilbao.
13. *Víspera de reyes*. Salomé Guadalupe Ingelmo, 41 años, Madrid.
14. *El camello jorobado*. Gladys Liliana Abiliar, 61 años, Buenos Aires, Argentina.
15. *Un papá con el delantal bien puesto*. María Magela Demarco, 38 años, Buenos Aires, Argentina.
16. *Luz de amor eterno*. Darío Juan Mannino, 29 años, Córdoba, Argentina.
17. *El bosque marchito*. Leydis Mariam Martín Martínez. 25 años, Holguín, Cuba.
18. *El espantapájaros, músico y pintor*. Victor Manuel Ramos, 67 años Tegucigalpa, Honduras.
19. *Embele, la niña del agua*, Pedro Sanz Lallana , 66 años, Barcelona.
20. *El monumento a la paz*. Amanda Marta Urola, 73 años, Lincoln, Argentina.
21. *Las gotitas viajeras*. Maria Elena Valenzuela Romero, 70 años, Valparaiso, Chile.

## Sitios para descargar libros gratis y en forma legal

### México DF

En contramarcha a un estudio divulgado recientemente en *The Washington Post*, el cual sorpresivamente reveló que muchos nativos digitales prefieren los libros físicos antes que sus versiones electrónicas, la lectura en *e-readers* y tabletas ha crecido en forma exponencial durante la última década.

Los usuarios de teléfonos inteligentes también parti-cipan en este movimiento, gracias a la llegada de teléfonos con pantallas que ya superan las 5 pulgadas y se postulan como dignas plataformas para la lectura.

Encuestas realizadas mantuvieron en un mismo promedio (2.9 libros al año por persona); según los responsables de la estadística, el nulo crecimiento se explica por no haber evaluado que las tecnologías digitales han perforado directamente en médula de los lectores.

Que un contenido se gratis no es necesariamente sinónimo de piratería. Los amantes del cuento, la novela y la poesía pueden dar con un buen número de bibliotecas virtuales que ofrecen volúmenes que aunque son gratis no vulneran su copyright.

**Proyecto Gutenberg:** es un ejemplo clásico. Creada en la década del '70, esta plataforma ostenta un amplio catálogo de libros para descargar (más de 45 mil), disponibles en diversos formatos, EPUB, Kiddle, HTML, texto plano, etc. Las obras son de dominio público, por autorización de los autores o por derechos que caducaron. Si bien la mayor parte de los libros está en inglés, el certero buscador del sitio arroja unos cientos de resultados en español.

Los libros digitales, en general disponibles como ePub o PDF, sirven para leer en tabletas, teléfonos y lectores tipo Kindle.

**Wikisource:** es una iniciativa impulsada por la misma fundación que está detrás de la célebre enciclopedia Wikipedia. También ofrece textos con derecho de copia libre, con cosas poco conocidas y otras más populares.

La **Biblioteca Virtual Cervantes** tiene muchísimo material disponible de autores españoles e hispanoamericanos.

**El Colectivo:** una editorial con sede en Buenos Aires, afirma que los volúmenes de su catálogo son “libros libres” en la creencia que “el conocimiento debe poder circular y compartirse como patrimonio cultural de los pueblos”.

En su sitio web es posible acceder al catálogo que incluye ensayos, narrativa y poesía, entre otros géneros, e ir sin intermediarios a una versión gratis de cada una de las obras en formato PDF, y publicada bajo licencia Creative Commons (permite la libre distribución y uso no comercial, sin dejar de mencionar la fuente).

**ManyBooks.net:** con una biblioteca de casi 30 mil títulos (unos 250 títulos en español) y formatos compatibles con Kindle, Nook y iPad, entre otros lectores.

**Libroteca** también ofrecen libros en español, lo mismo que que **The Internet Archive** en su apartado de textos, **LibroDot** y **Ganso y Pulpo** son otros espacios en los cuales es posible dar con libros gratuitos y de descarga legal, en un terreno en el que también se anotan las grandes compañías.

Nuestras publicaciones están abiertas a las preocupaciones, comentarios, críticas, colaboraciones y aportes de los lectores. Y aunque no necesariamente compartimos las opiniones vertidas por los colaboradores, con mucho gusto recibiremos y publicaremos sus puntos de vista, siempre que se ajusten a las condiciones de brevedad y respeto por las opiniones ajenas.

Ena Publishing Pty Ltd

La próxima edición de **El Semanario Español Cultura** aparecerá el sábado 30 de mayo 2015